

**QUESTIONNAIRE SUR LE RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES DU NUNAVUT**

Date de l'enquête :

**COORDONNÉES**

Nom de l'entreprise :

Votre entreprise est-elle connue sous un autre nom?

*Par exemple, la Chambre de commerce de la région de Baffin est également connue sous le nom de la BRCC*

Nom de l'entreprise en inuktitut ou en inuinaqtun :

Adresse postale :

Numéro d'édifice/Adresse municipale :

Communauté :

Nunavut

No d'entreprise :

En affaire depuis :

Code postal :

Téléphone :

Télécopieur :

Numéro sans frais :

Télécopieur sans frais :

Courriel (pour le public) :

Site Web :

Coordonnées pour mettre à jour les renseignements sur l'entreprise :

Nom :

Titre :

Téléphone :

Télécopieur :

Courriel :

**RENSEIGNEMENTS SUR VOTRE ENTREPRISE**

A. Veuillez fournir une description de votre entreprise ou de votre organisme (jusqu'à 30 mots) :

B. Les communautés que vous desservez (veuillez cocher toutes les communautés auxquelles vous offrez des biens et des services).

- |   |                                      |  |
|---|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Arctic Bay         | <input type="checkbox"/> Gjoa Haven  | <input type="checkbox"/> Pond Inlet                    |
| <input type="checkbox"/> Arviat             | <input type="checkbox"/> Grise Fiord | <input type="checkbox"/> Rankin Inlet                  |
| <input type="checkbox"/> Baker Lake         | <input type="checkbox"/> Hall Beach  | <input type="checkbox"/> Repulse Bay                   |
| <input type="checkbox"/> Bathurst Inlet     | <input type="checkbox"/> Igloolik    | <input type="checkbox"/> Resolute Bay                  |
| <input type="checkbox"/> Qikiqtarjuaq       | <input type="checkbox"/> Iqaluit     | <input type="checkbox"/> Sanikiluaq                    |
| <input type="checkbox"/> Cambridge Bay      | <input type="checkbox"/> Kimmirut    | <input type="checkbox"/> Taloyoak                      |
| <input type="checkbox"/> Cape Dorset        | <input type="checkbox"/> Kugluktuk   | <input type="checkbox"/> Umingmaktok                   |
| <input type="checkbox"/> Chesterfield Inlet | <input type="checkbox"/> Nanisivik   | <input type="checkbox"/> Whale Cove                    |
| <input type="checkbox"/> Clyde River        | <input type="checkbox"/> Pangnirtung | <input type="checkbox"/> <b>Toutes les communautés</b> |
| <input type="checkbox"/> Coral Harbour      | <input type="checkbox"/> Kugaaruk    |  |

**QUESTIONNAIRE SUR LE RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES DU NUNAVUT - Suite**

C. En quelles langues servez-vous vos clients?

- Anglais                       Inuktitut                       Autre

- Inuinnaqtun
- Français

D. Quels types de biens ou de services votre entreprise offre-t-elle? Veuillez cocher les domaines qui décrivent le mieux ce que vous offrez :

- Chasse et pêche  
Pêche commerciale, chasse commerciale, trappe commerciale
- Arts, spectacles et loisirs  
Services de pourvoirie pour la pêche, la chasse et les activités touristiques (tours culturels, descentes en eaux vives, etc.), musées, arts du spectacle (théâtre intégré, danse, festivals de musique), centres récréatifs
- Hébergement et services de restauration  
Hôtels, restaurants, camps de chasse et pêche, campings, services de traiteur
- Construction  
Construction, réparations/rénovations d'immeubles, routes, canalisations et égouts, systèmes électriques et de communications lignes de transmission, tous les métiers de la construction (électricien, charpentier, plâtrier, etc.)
- Produits manufacturés et artisanaux  
Production alimentaire (viande/poisson séché, boulangerie et pâtisserie), production vestimentaire (fourrure, cuir, tissus), ulus, poteries, bijoux, poupées, tissages, sculptures, produits manufacturés, etc.
- Commerce de gros  
Distributeurs de produits (p. ex., distribution de la pêche aux entreprises du sud du Canada), entreprises qui vendent des produits dans les points de vente au détail, entreprises d'import et d'export
- Commerce de détail  
Entreprises qui vendent directement des produits au public : magasins de toute sorte, entreprises de machines distributrices, vendeurs d'huile de chauffage, entreprises qui vendent des produits au public par le biais de sites Web
- Transport et entreposage  
Compagnies aériennes, compagnies de transport maritime, compagnies d'entreposage, entreprises de camionnage locales
- Informations, communications et organismes culturels  
Publications, productions audio et vidéo, entreprises de câblodistribution, fournisseurs de services internet, compagnies de téléphonie, cinémas
- Finances et assurances  
Banques, sociétés d'investissement, compagnies d'assurances
- Services immobiliers et services de location et de location à bail  
Gestionnaires immobiliers, vente ou location de maisons et de biens immobiliers, location de biens (vidéocassettes, véhicules, etc.)

#### **QUESTIONNAIRE SUR LE RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES DU NUNAVUT - Suite**

- Services professionnels, scientifiques et techniques  
Services de traduction, comptables, architectes, concepteurs graphiques, commis comptables, ingénieurs, informaticiens, agences de publicité, conseillers en gestion
- Gestion de sociétés et d'entreprises  
Entreprises de gestion, sociétés de portefeuille

- Services administratifs et services de soutien  
Agents de voyage et organisateurs de voyage, services de concierge, services administratifs, services d'édition, centres de services aux entreprises, organisateurs de foires commerciales
- Services de gestion des déchets et services d'assainissement  
Nettoyage des sites du réseau de radars DEW, ramassage des ordures ménagères, opérations de dépollution
- Services éducatifs  
Toutes les écoles, collèges, écoles de formations axées sur les activités, écoles d'informatique, services d'orientation scolaire, écoles des beaux-arts, etc.
- Soins de santé et assistance sociale  
Centres de jour, refuges, services de réadaptation, services d'urgence, centres familiaux, services de consultation, cabinets de médecin
- Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz  
Extraction du minerai métallique, charbon, nickel, diamants, argent, uranium. Exploitation de la pierre à savon, du marbre, du gravier, du calcaire et du sable. Oliéfaction et dégazage, services de soutien
- Services publics  
Production et transport d'électricité, distribution de gaz naturel, opérations des aqueducs et des systèmes d'égouts
- Autres services et associations  
Réparation de véhicules et de machinerie, salons de beauté, services funéraires, buanderies, associations professionnelles, associations religieuses, associations de défense des intérêts sociaux

E. Veuillez décrire en 10 mots ou en courtes phrases (3 mots maximum) les produits que vous vendez ou que vous produisez :


Par exemple, si vous vous spécialisez dans l'emballage de produits d'alimentation nordiques et que vous les distribuez dans le sud du Canada, vous devriez indiquer les mots ou les phrases suivantes : ombles de l'Arctique, crevettes, caribous, nourriture de campagne, transformation des aliments, cultures marines, distribution alimentaire, produits de la pêche en gros. Indiquez seulement les mots qui décrivent vos produits et vos services - Évitez les mots tels que « excellent service » étant donné qu'ils n'indiquent pas au public ce que vous offrez.

**QUESTIONNAIRE SUR LE RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES DU NUNAVUT - Suite**

G. Votre entreprise est-elle enregistrée auprès de la NTI en tant qu'entreprise appartenant aux Inuit en vertu de l'article 24 de l'Accord des revendications territoriales?

- Oui  Non  Je ne sais pas

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'enregistrement des entreprises appartenant aux Inuit auprès de la NTI, contactez le bureau de développement commercial au (867) 645-5400

H. Votre entreprise se qualifie-t-elle en vertu de la politique NNI du gouvernement du Nunavut?

- Oui  Non  Je ne sais pas

I. Exploitez-vous votre entreprise toute l'année?

- Oui  Non  Je ne sais pas

Quel est le nombre de semaines d'exploitation de votre entreprise si vous opérez de façon saisonnière?  
Quels mois?

- |                                  |                                  |                                    |
|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Janvier <input type="checkbox"/> | Mai <input type="checkbox"/>     | Septembre <input type="checkbox"/> |
| Février <input type="checkbox"/> | Juin <input type="checkbox"/>    | Octobre <input type="checkbox"/>   |
| Mars <input type="checkbox"/>    | Juillet <input type="checkbox"/> | Novembre <input type="checkbox"/>  |
| Avril <input type="checkbox"/>   | Août <input type="checkbox"/>    | Décembre <input type="checkbox"/>  |

J. Combien d'employés travaillent habituellement dans votre entreprise? (comptez le ou les propriétaires)

Nombre d'employés :

	Au Nunavut	À l'extérieur du Nunavut	Total
● Permanent à temps plein (30 heures ou plus par semaine)			
● Temps partiel permanent (moins de 30 heures par semaine)			
● temps plein saisonnier (30 heures ou plus par semaine)			
● Temps partiel saisonnier (moins de 30 heures par semaine)			

K. Selon les réponses à la question « J », combien comptez-vous d'employés Inuit? (comptez le ou les propriétaires)

Nombre d'employés :

	Au Nunavut	À l'extérieur du Nunavut	Total
● Permanent à temps plein (30 heures ou plus par semaine)			
● Temps partiel permanent (moins de 30 heures par semaine)			
● temps plein saisonnier (30 heures ou plus par semaine)			
● Temps partiel saisonnier (moins de 30 heures par semaine)			

Par exemple, si votre entreprise compte un propriétaire-gérant et deux employés à temps plein, indiquez « 3 » dans la case « Permanent à temps plein (30 heures ou plus par semaine) ».

Si vous avez un employé qui ne travaille qu'une demie-journée par semaine, indiquez « 1 » dans la case « Temps partiel permanent (moins de 30 heures par semaine) ».

Si vous comptez deux employés qui travaillent à temps partiel l'été, indiquez « 2 » dans la case « Temps partiel saisonnier (moins de 30 heures par semaine) ».

**QUESTIONNAIRE SUR LE RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES DU NUNAVUT - Suite**

L. Avez-vous un programme de formation?

- Oui  Non

Si oui, s'inscrit-il parmi les programmes de formation accrédités ou enregistrés suivants?

- Apprentissage enregistré
- Certificat ou diplôme du Collège de l'Arctique du Nunavut
- Autre - Veuillez préciser :

S'il ne s'agit pas d'un programme enregistré, votre entreprise a-t-elle son propre programme? Veuillez expliquer :

M. Recevez-vous du soutien financier pour offrir le programme de formation décrit à la question « L »?

- Oui                       Non

Si oui, d'où vient l'aide financière?

- Collège de l'Arctique du Nunavut?
- Gouvernement du Nunavut?
- Ressources humaines et du Développement des compétences Canada (RHDC)?
- Association Kakivak, Partenaires de la région de Kivalliq en développement (PKED)?
- Commission de développement économique de la région de Kitikmeot (CDEK)?
- Centre d'aide aux entreprises de la région de Baffin?
- Entreprise autochtone Canada?
- Autre - Veuillez préciser :

N. Quelle est la catégorie qui décrit le mieux votre entreprise?

- Entreprise constituée en société
- Coopérative
- Corporation sans capital-actions
- société par actions à responsabilité limitée ou compagnie constituée en personne morale
- Société d'État
- Entreprise non constituée
- Partnership (business owned by two or more persons or legal entities)
- Entreprise individuelle ou autonome (entreprise qui ne compte qu'un propriétaire)
- Autre - Veuillez préciser :

O. L'entreprise...

- est-elle une entreprise autonome?
- fait-elle partie d'une entreprise qui opère au Nunavut seulement?
- fait-elle partie d'une entreprise qui opère au Nunavut et à l'extérieur du Nunavut?